

# Azərbaycanın dünya elminə bəxş etdiyi şərqşünas alim - Aida İmanquliyeva

*Ən yüksək mənəvi keyfiyyətlərin daşıyıcısı olan Azərbaycan qadını iradəsi, saflığı, sədaqəti, qətiyyəti, dözümlülüyü ilə cəmiyyətimizdə böyük nüfuz qazanıb. Azərbaycan qadını yüksək pillələrdə dayanır, ölkə daxilində və beynəlxalq aləmdə böyük nailiyyətlər qazanır, ictimai həyatın bütün sahələrində öz sözünü inamlı deyir. Azərbaycan qadını dövlətimizin inkişafına və cəmiyyətimizin yüksəlişinə özünün layiqli töhfələrini verir. Azərbaycanın ictimai-siyasi, mədəni həyatında kifayət qədər böyük nüfuza sahib olan qadınları olub və var.*

Azərbaycanın tarixində ilk azərbaycanlı qadın - ərebşünas elmlər doktoru olan böyük alim Aida İmanquliyevanın da öz yeri, mövqeyi var. Bütün həyatını xalqının tarixinin, ənənələrinin minillik dərin köklərlə bağlı olduğu Şərq mədəniyyətini və ədəbiyyatını öyrənməye sərf edərək, şərəfləri, böyük yaşamış Aida xanım bütün elmi-bədii yaradıcılığı, ictimai fealiyyəti ile böyük nüfuz qazanmışdır. Onun bütün elmi-bədii yaradıcılığı, ictimai fealiyyəti böyük istedadı malik olduğunu göstərir.

Azərbaycan Respublikasının Birinci vitse-prezidenti Mehriban Əliyeva Aida xanım haqqında belə yazar: "Aida xanım unudulmaz bir şəxsiyyət idi. O, qısa, amma çox parlaq və xoşbəxt həyat yaşamışdır. Azərbaycan qadınına xas olan ən gözəl xüsusiyyətləri özündə cəmləmişdir. Yüksək savadlı, ziya-li, vətənpərvər, principial bir alim, eyni zamanda çox zərif, çox gözəl, bütün sevgisini ailəsinə bağışlayan, hər zaman ürekən kümək göstərməyə hazır olan bir qadın idi. Aida xanımın bütün elmi yaradıcılığı Azərbaycan ile Şərq dünyası arasında əlaqələrin qurulub möhkəmlənməsinə yönəldilmişdir. Eyni zamanda, o, Azərbaycan elminin düşüncələrinin, fəlsəfəsinin, islam aləmində yayılmasına nail olmuşdur. Bu gün müstəqil Azərbaycanda, demək olar ki, Aida xanımın bütün arzuları artıq reallaşdır ve respublikamızın müsəlman ölkələri islam dünyası ilə nəinki elmi, mədəni əlaqələr, həm də ən yüksək səviyyədə iqtisadi, siyasi əlaqələr qurubdur. Bütün bu sahələrdə Aida xanımın arzuları, onun elmi irsi bu gün də yaşayır və dövlətimizə xidmet edir". Aida xanımın qələmində çıxan hər bir əsər gərgin, böyük bir zəhmetin nəticəsidir. XX əsrde Azərbaycanın dünya elminə bəxş etdiyi görkəmli simalardan biri - şərqşünas-alim, pedaqoq, filologiya elmləri doktoru, professor Aida İmanquliyevanın tərcüməyi-halına nəzər salsaq görərik ki, Aida İmanquliyeva 1939-cu il oktyabrın 10-da Bakı şəhərində ziyalı ailəsində dünyaya göz açıb. Görkəmli

jurnalist, pedaqoq, əməkdar elm xadimi olan atası Nəsir İmanquliyev Azərbaycan mətbuatının bünövrəsini qoyanlardan biri olmuş və uzun müddət "Bakı" və "Baku" qəzetlərinin baş redaktoru işləmişdir.

Aida İmanquliyeva Bakıda 132 sayılı orta məktəbi qızıl medalla bitirdikdən sonra 1957-1962-ci illərdə Azərbaycan Dövlət Universitetinin Şərqşünaslıq fakültəsinin əreb dili şöbəsində təhsil alıb. 1966-cı ildə Moskvada SSRİ Elmlər Akademiyasının

Şərqşünaslıq İnstitutunda əreb filologiyası üzrə aspiranturunu bitirdikdən sonra Azərbaycan Elmlər Akademiyasının Yaxın və Orta Şərq Xalqları İnstitutunda kiçik elmi işçi, daha sonra baş elmi işçi (1966-1976), Əreb filologiyası şöbəsinin müdürü (1976-1988), elmi işlər üzrə direktor müavini (1988-1991) vəzifəsini icra edən Aida xanım 1991-ci ildən həmin institutda direktor vəzifəsində çalışmışdır. 1976-1988-ci illərdə, institutun əreb filologiyası şöbəsinə rəhbərlik etdiyi müddətdə, 10 nəfər ərebşünas namizədlik dissertasiyalarını müdafiə edərək, filologiya elmləri namizədi M.Qarayevdən birlərkə "İnsan və quş" adlı hekayələr məcmuəsini çap etdirir. Bundan əlavə, Əreb filologiyası şöbəsinin əməkdaşlarının tərcüməsində İraq yazıçılarının əsərlərindən ibarət kiçik bir antologianın tərcüməsində və çapında da Aida xanımın gərgin eməyini xüsusi qeyd etmək lazımdır. "Ağ günlərin sorağında" adlanan həmin məcmuədə Aida xanımın tərcüməsində İraq yazıçısı Mahmud əz-Zahirin "Boğulmuş hıqırıqlar" adlı hekayəsi də öz əksini tapıb. Bunlardan əlavə, Aida xanım müxtəlif illərdə respublikanın nəşriyyat orqanları tərəfindən əreb ədəbiyyatı ilə bağlı çap olmuş bir çox kitaba ön söz yazmış və xeyli sayıda kitabın elmi redaktoru olmuşdur.

Aida İmanquliyevanın coxsayılı elmi əsərlərində (3 monoqrafiya ("Mixail Nüaymə" və "Qələmlər birlüyü", "Cubran Xəlil Cubran", "Yeni əreb ədəbiyyatının korifeyləri" və 70-dən artıq elmi məqale) Qəbə və Şərq mədəni ənənələrinin sintezi, yaradıcı əslubun inkişafı və yeni bədii cərəyanların təşəkkül tapması tədqiq olunur ki, bu da, nəinki əreb ədəbiyyatının, həmçinin, bütün yeni Şərq ədəbiyyatlarının gələcəkdə tədqiqi üçün çox mühüm zəmin yaradır. Aida xanım yalnız yaradıcılığı ilə deyil, həm də təşkilatlıq bacarığı, rəhbərlik fealiyyəti ilə öz həyatının missiyasına - yaşıdığı mühit və rejim çərçivəsində Azərbaycan milli özünüdürkənin qorunub-saxlanması və inkişafı idealına sadıq qalmışdır. İstedadlı genç alim 1967-ci ilin martında Moskvada namizədlik dissertasiyasını uğurla müdafiə

etmişdir. Müasirləri onun haqqında belə yazırı: "Aida xanım beynəlxalq aləmdə dönyanın görkəmli alimləri tərəfindən bütün şərqşünaslıq mərkəzlərində məhəcər ədəbiyyatının ən sanballı tədqiqatçısı kimi qəbul edilir. Onun əsərlərindən tez-tez istifadə olunur, çıxış nöqtəsi kimi ona müraciət edilir və Aida xanımın fikirləri məhəcər ədəbiyyatının ayrı-ayrı problemlərini öyrənmək üçün əsas mənbə rolunu oynayır."

**"HƏR BİR ƏDALƏTSİZLİYƏ QARŞI BARİŞMAZ MÖVQEDƏ DAYANAN, İŞİNƏ, ELMƏ VƏ PEDAQOJİ FƏALİYYƏTƏ HƏDSİZ SƏDAQƏTLİ OLAN ANAM ÖZ QISA HƏYATINDA İNANILMAZ ZİRVƏLƏRİ FƏTH ETDİ"**

Bütün elmi fealiyyətini Qərb və Şərq mədəni ənənələrinin sintezi, yaradıcılıq əslubunun inkişafı və yeni bədii cərəyanların təşəkkül tapmasının tədqiqinə həsr edən Aida xanım özündən sonra çağdaş əreb ədəbiyyatının tədqiqində yeni bir səhifə və yeni bir yol açmışdır.

Böyük insanın çoxşaxəli, zəngin fealiyyəti Aida xanımı xanımlıqdan məhrum edə bilməmişdi. O, hər şəyden əvvəl öz ailəsini, həyat yoldaşını çox sevən gözəl qadın, qayğıkeş bir ana idi. Aida xanımda Azərbaycan qadınlarına xas olan ən nəcib keyfiyyətlər təcəssüm olunurdu. Onun ömrü yolu həyatın, varlığın əsasında duran mənəvi bağları qurmağa, tamlığa və vəhdətə can atan bir insan idrakinin, bir ana, bir qadın ruhunun təcəssümü olub. O, dünyamıza, xalqımıza, cəmiyyətimizə yüksək intellekti, zəngin mənəvi keyfiyyətləri ilə nümunə olan övladlar bəxş edib. Aida xanım Azərbaycan Respublikasının Birinci vitse-prezidenti Mehriban Əliyevanın, akademik Nərgiz xanım Paşayevanın anasıdır.

Mehriban xanım Əliyeva: "Aida xanımın arzuları, onun elmi irsi bu gün də yaşayır və dövlətimizə xidmət edir"

Məhəcər ədəbiyyatının ən sanballı tədqiqatçısı

Aida İmanquliyeva 1970-ci illərdə Azərbaycan Dövlət Universitetinin Şərqşünaslıq fakültəsində əreb dili müəllimi, filologiya elmləri namizədi M.Qarayevdən birlərkə "İnsan və quş" adlı hekayələr məcmuəsini çap etdirir. Bundan əlavə, Əreb filologiyası şöbəsinin əməkdaşlarının tərcüməsində İraq yazıçılarının əsərlərindən ibarət kiçik bir antologianın tərcüməsində və çapında da Aida xanımın gərgin eməyini xüsusi qeyd etmək lazımdır. "Ağ günlərin sorağında" adlanan həmin məcmuədə Aida xanımın tərcüməsində İraq yazıçısı Mahmud əz-Zahirin "Boğulmuş hıqırıqlar" adlı hekayəsi də öz əksini tapıb. Bunlardan əlavə, Aida xanım müxtəlif illərdə respublikanın nəşriyyat orqanları tərəfindən əreb ədəbiyyatının aktual problemləri və rus-əreb ədəbi əlaqələri haqqında məqalələri dövri mətbuatda - topullarda və elmi-kütüvə məcmuələrdə müntəzəm çap olunmuşdur.

Məhriban xanım Əliyeva Aida xanımın onun bir şəxsiyyət kimi yetişməsində, kamilləşməsində rolunu belə dəyərləndirir: "Məsuliyyət hissini, hər bir işin əvvəlindən maksimum nəticə əldə etməyə çalışığı, özüne tələbkar və intizamlı münasibəti mənə anam - necib, parlaq, principial, istedadlı, məğrur, son dərəcə gözəl bir xanım olan Aida İmanquliyeva aşılıyib. Hər bir ədalətsizliyə qarşı barışmazmövqedə dayanan, işinə, elmə və pedaqoji fealiyyətə hədsiz sədaqəti olan anam öz qısa həyatında inanılmaz zirvələri fəth etdi. O, müasir əreb ədəbiyyatının tədqiqi sahəsində öz yeni elmi məktəbini yaratdı, Azərbaycan Elmlər Akademiyasının Şərqşünaslıq İnstitutunun ilk qadın direktoru oldu. Anam dünya şöhrəti alıb idi, onun əsərləri bu gün də elmi dairələrdə yüksək qiymətləndirilir. Lakin bununla yanaşı, o, hər zaman adı böyük hərflərə yazılan əsl Qadın olaraq qalırdı. Onun böyük sevən üreyi, incə və səxavətli qelbi var idi".

Zümrüd BAYRAMOVA



*Mehriban xanım Əliyeva: "Aida xanımın arzuları, onun elmi irsi bu gün də yaşayır və dövlətimizə xidmət edir"*

xanım İmanquliyevanın anim gündündür.

## AZƏRBAYCAN MİLLİ ÖZÜNDƏRKİNİN QORUNUB-SAXLANILMASI VƏ İNKİŞAFI İDEALINA SADIQ QALDI

A.İmanquliyeva 1970-ci illərdə Azərbaycan Dövlət Universitetinin Şərqşünaslıq fakültəsində əreb dili müəllimi, filologiya elmləri namizədi di M.Qarayevdən birlərkə "İnsan və quş" adlı hekayələr məcmuəsini çap etdirir. Bundan əlavə, Əreb filologiyası şöbəsinin əməkdaşlarının tərcüməsində İraq yazıçılarının əsərlərindən ibarət kiçik bir antologianın tərcüməsində və çapında da Aida xanımın gərgin eməyini xüsusi qeyd etmək lazımdır. "Ağ günlərin sorağında" adlanan həmin məcmuədə Aida xanımın tərcüməsində İraq yazıçısı Mahmud əz-Zahirin "Boğulmuş hıqırıqlar" adlı hekayəsi də öz əksini tapıb. Bunlardan əlavə, Aida xanım müxtəlif illərdə respublikanın nəşriyyat orqanları tərəfindən əreb ədəbiyyatının aktual problemləri və rus-əreb ədəbi əlaqələri haqqında məqalələri dövri mətbuatda - topullarda və elmi-kütüvə məcmuələrdə müntəzəm çap olunmuşdur.

Aida İmanquliyeva 1971-1973 və 1979-1981-ci illərdə Azərbaycan Elmlər Akademiyasının Şərqşünaslıq İnstitutunun nəşr etdiyi "Əreb filologiyası məsələləri" məcmuəsinin tərtibçisi və redaktori vəzifəsində çalışıb. "Yaxın Şərq xalqlarının müasir ədəbiyyatında tərəqqi və ictimai ədalət uğrunda mübarizə problemi" (1982), "Yaxın və Orta Şərqdə milli azadlıq hərəkatı məsələləri" (1985), "Şərq filologiyası məsələləri" (1986-1987), "Yaxın Şərq xalqları ədəbiyyatı imperializmə qarşı mübarizə" (1987), "Xarici Şərqi problemləri: tarix və müasirlik" (1988), "Şərq ədəbiyyatında ənənə və novatorluq" (1988) məqalələr məcmuələrinin redaksiya heyətinin üzvlərindən, müəlliflərindən və redaktörlerindən biri olmuşdur. İctimai işlərdə fəal çalışmışdır. A.İmanquliyeva 1987-ci ildə Ümumittifaq Şərqşünaslar Cəmiyyəti Rəyasət Heyətinin üzvü və 1983-cü ildən etibarən, sözügedən cəmiyyətin Azərbaycan bölməsi sədrinin müavini olmuşdur. Moskva, Bakı, Düşənbə, Hamburq, Kiyev, Sankt-Peterburg, Poltava, Tbilisi və digər şəhərlərdə keçirilən Şərq problemlərinə həsr olunmuş beynəlxalq konfranslarda məruzələrlə çıxış